

Berlinale 2008

Wettbewerb

ZOU YOU

IN LOVE WE TRUST
IN LOVE WE TRUST
IN LOVE WE TRUST

Regie: Wang Xiaoshuai

Volksrepublik China 2008

Länge 115 Min.
Format 35 mm,
Cinemascope

Farbe

Stabliste

Buch Wang Xiaoshuai
Kamera Wu Di
Schnitt Yang Hongyu
Ton Fu Kang
Musik Dou Wei
Musik-Consulting Da Liu
Art Director Lu Dong
Produktionsltg. Xie Jian
Produzenten Huang Bin
Isabelle Glachant

Produktion

Qing Hong Debo Film Production
binhuang8136@sina.com
Dongchun Film & Culture Production
Isabelle Glachant
Tel.: +86 136 01089214
Fax: +33 673 474659
yishaparis@hotmail.com

Weltvertrieb

Films Distribution
Mercure International
34, rue du Louvre
F-75001 Paris
Tel.: +33 1 53103399
Fax: +33 1 53103398
info@filmsdistribution.com



Liu Weiwei

Darsteller

Mei Zhu
Xiao Lu
Dong Fan
Lao Xie
Hehe
Liu Weiwei
Zhang Jiayu
Yu Nan
Cheng Kaisheng
Zhang Chuqian

IN LOVE WE TRUST

Früher waren Mei Zhu und Xiao Lu ein Paar. Sie lebten zusammen, waren verheiratet und hatten Hehe, ihre kleine Tochter. Doch das ist lange her. Die Ehe von Mei und Xiao zerbrach, beide fanden neue Partner und heirateten wieder. Das Einzige, das sie immer noch verbindet, ist Hehe. Doch als ihre Tochter plötzlich erkrankt, ist es mit der Normalität und Routine vorbei. Leukämie lautet die niederschmetternde Diagnose. Einzige Rettung verspricht eine Knochenmarkspende von einer Schwester oder einem Bruder. Nur, Hehe hat keine Geschwister. Was tun? Mei und Xiao und ihre neuen Partner stehen vor einer weitreichenden Entscheidung.

Im achten Film des chinesischen Regisseurs Wang Xiaoshuai steht das Leben im modernen China im Mittelpunkt. Es ist eine Geschichte von Menschen, die in der boomenden chinesischen Wirtschaft ihren Platz gefunden haben und denen es gut geht. Doch ein unvorhersehbarer Zwischenfall stellt alles Erreichte in Frage. Mit einem Mal geht es um Liebe, Verantwortung, Treue, Moral. Letztlich rücken grundsätzliche, philosophische Fragestellungen ins Zentrum.

IN LOVE WE TRUST

Mei Zhu and Xiao Lu used to be a couple. They lived together, were married and had a little daughter named Hehe. But that was long ago. Mei and Xiao's marriage broke up; they both found new partners and remarried. The only bond that remains is Hehe. But their normal, routine lives come to an end when their daughter suddenly falls ill. Leukaemia is the shocking diagnosis. Her only hope is a bone marrow transplant from a sister or brother. But Hehe has no siblings. What now? Mei and Xiao and their new partners are faced with a life-changing decision.

Chinese director Wang Xiaoshuai's eighth film concentrates on life in modern China. This is the story of people who have found a niche and live prosperous lives in a flourishing Chinese economy. An unforeseen event calls into question everything they have achieved. All at once they find themselves confronted with things such as love, responsibility, loyalty and morals. In the end a series of fundamental, philosophical issues come to the fore.

IN LOVE WE TRUST

Mei Zhu et Xiao Lu étaient autrefois un couple. Ils vivaient ensemble, ils étaient mariés et ils avaient une petite fille, Hehe. Mais il y a bien longtemps de cela. Leur ménage ne marchant plus, ils se séparèrent, trouvèrent chacun un nouveau partenaire et se remarièrent. Le seul lien qui subsiste entre eux, c'est Hehe. Lorsque celle-ci tombe soudain malade, c'en est fini de la normalité et de la routine. Tous sont bouleversés par le terrible diagnostic : l'enfant souffre de leucémie. La seule chance de la sauver serait une transplantation de moelle osseuse d'une sœur ou d'un frère mais Hehe est fille unique. Que faire ? Mei Zhu, Xiao Lu et leurs nouveaux partenaires doivent faire face à une décision dont la portée est considérable.

Dans le huitième film du réalisateur chinois Wang Xiaoshuai, la vie dans la Chine moderne est au centre de l'intrigue. C'est l'histoire de quelques personnes qui ont trouvé leur place dans la société chinoise en plein boom économique et qui n'ont pas de soucis matériels. Toutefois, un incident imprévisible remet tous leurs acquis en question. Il s'agit d'un seul coup d'amour, de responsabilité, de fidélité, de morale. Finalement, ce sont des questions philosophiques fondamentales qui reviennent au premier plan.

Filmografie

Internationale Titel	
1993	THE DAYS
1995	FROZEN
1998	SO CLOSE TO PARADISE
1999	THE HOUSE
2000	BEIJING BICYCLE
2003	DRIFTERS
2005	SHANGHAI DREAMS
2008	IN LOVE WE TRUST



Wang Xiaoshuai

Biografie

Geboren am 22.5.1966 in Shanghai. Bis 1988 Regiestudium, dann Assistent im Fujian Film Studio. Drehte 1993 seinen ersten Spielfilm THE DAYS, der ihn in Ungnade fallen ließ, so dass er seine zweite, unabhängige Produktion FROZEN 1995 unter dem Pseudonym „Wu Ming“ herausbrachte. Sein dritter Film SO CLOSE TO PARADISE, 1995 gedreht, wurde erst 1998 aufgeführt. Gilt als einer der begabtesten Regisseure der „Sechsten Generation“. BEIJING BICYCLE wurde auf der Berlinale 2001 mit einem Silbernen Bären ausgezeichnet.

Biography

Born in Shanghai on 22.5.1966, he studied directing until 1988 and subsequently became an assistant at Fujian Film Studio. In 1993 he made his first feature film, THE DAYS, which made him so unpopular with the government, that he released his second, independent production, FROZEN, using the pseudonym "Wu Ming" in 1995. Made in 1995, his third film, SO CLOSE TO PARADISE, was not shown until 1998. Regarded as one of the most talented "sixth generation" directors, he received a Silver Bear at the 2001 Berlinale for BEIJING BICYCLE.

Biographie

Né le 22-5-1966 à Shanghai. Etudie la mise en scène jusqu'en 1988 puis travaille comme assistant au Fujian Film Studio. Tourne en 1993 son premier long métrage de fiction, DONGCHUN DE RIZI, qui le fait tomber en disgrâce si bien qu'il réalise sa seconde production, FROZEN (1995), en tant que cinéaste indépendant et sous le pseudonyme de Wu Ming. Son troisième film, SO CLOSE TO PARADISE, tourné en 1995, n'est distribué que en 1998. Considéré comme l'un des réalisateurs les plus doués de la « sixième génération ». BEIJING BICYCLE reçut un Ours d'Argent à la Berlinale 2001.



Zhang Jiayu, Liu Weiwei, Zhang Chuqian